

LA TIPOGRAFIA y Talleres de
Los Principios
se han trasladado al local de la calle 18 de
Julio números 564 y 566

LOS PRINCIPIOS

No olviden nuestros favorecidos que la
impresión **LOS PRINCIPIOS** ocupa ahora
el local en que estuvo la agencia de Má-
quinas Singer.
Calle 18 de Julio N.º 564 y 566

REDACTOR
ARTIGAS MENÉNDEZ CLARA

DIOS, PATRIA Y LIBERTAD

ADMINISTRADOR
JUAN ARRICAR

PERIODICO BISEMANAL

Aparece los Miércoles y Sa-
bados por la mañana

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
Calle 18 de Julio números 564 y 566

Precios de suscripción

EN LA CIUDAD
Mensual \$ 0.35
Anual adelantado \$ 3.00
EN CAMPAÑA
Mensual \$ 0.30
Anual adelantado \$ 2.50

Suscripción a «Modas y Pasatiempos»

Por semestre adelantado (Precio es-
pecial que supone el compromiso de
suscripción a Los Principios du-
rante semestre correspondiente). \$ 1.00

Indicador cristiano

17.-Miércoles.—Stos. Pascual Bailón,
Pablo, Heracleo y Aquilino, mrs.
18.-Jueves.—Stos. Venancio y Evario,
mrs., y San Félix de Cantalicio. **Fiesta**
Cívica.
19.-Viernes.—Stos. Pedro Celestino,
Juan de Cetina y Pedro, mrs., y Prudencia, vr.

Efemérides

DIA 17

1821.—NACE EL P. KNEIPP.

El P. Kneipp

Mons. Sebastião Kneipp nació en Step-
hansried (Baviera) el 17 de Mayo de 1821.
Se ordenó sacerdote en 1852 y fué nombrado
cura párroco de Weisshofen en 1881. Según
parece, desde niño recurrió a las abluciones
de agua fría para fortalecer su débil tem-
peramento, y habiendo conseguido resulta-
dos excelentes hizo poco a poco proseli-
tos y demostró que el agua, además de ser
un gran remedio para robustecer el cuerpo y
evitar enfermedades, es también un especí-
fico milagroso, sobre todo para curar los pa-
decimientos orgánicos. Desde entonces quedó
fundado su sistema que progresa por medio de
libros y conferencias que lograron extraordi-
nario éxito en todas partes. Millares de en-
fermos procedentes de todo el mundo, acu-
dieron a Weisshofen, y en distintas ciuda-
des de Alemania, Austria, Suiza, Francia, etc.,
fundándose institutos y establecimientos en
donde se practica la cura kneippiana, que con-
siste no sólo en el tratamiento hidropático,
sino que también en la aplicación de distin-
tas hierbas y en un régimen alimenticio espe-
cial.

Monseñor Kneipp, a quien el Papa León
XIII nombró su camarero secreto y prelado
doméstico, dejó escritas varias obras expli-
cando y propagando su sistema, mereciendo
ser especialmente citadas *Mi cura por el
agua*, *Cómo habéis de vivir*, *Mi testamento* y
Codicilo a mi testamento. El cura Kneipp,
de carácter afable y bondadoso, era en ex-
tremo caritativo, empleando las cuantiosí-
simas sumas que sus consultas y sus libros le
producían en socorros a los menesterosos y
en fundaciones benéficas.

DIA 18

1711.—NACE EL P. ROGELIO JOSÉ BOSCO-
WICH, UNO DE LOS MATEMÁTICOS Y AS-
TRÓNOMOS DEL SIGLO XVII.

El P. Boscovich

El P. Boscovich nació en Ragusa. Estu-
dió en un colegio dirigido por los jesuitas en
Roma, y entró en esta orden. Aprendió ma-
temáticas y filosofía en el Colegio antedicho
y en Pavía. Cursó estudios de matemáticas
y filosofía en la Universidad de Padua. Cumplió
numerosas misiones científicas y diplomáticas
por encargo de Roma, del Emperador y del
Papa. En 1742 fué designado por el Sumo
Pontífice para que, en unión de Tomás Le
Sueur y de Jacques, buscara el modo de evi-
tar el hundimiento de la cúpula de San Pe-
dro, que amenazaba ruina.

Ocho años después recorrió, para verificar
su triangulación, los Estados Pontificios, y
midió al propio tiempo, dos grados de meri-
diano. En 1766 publicó notable proyecto
para sanear las lagunas pontinas.

Estuvo en Inglaterra, y allí estudió las
doctrinas de Newton que dio a conocer en
Italia. Suprimida la Compañía de Jesús otorgó
el duque de Toscana una cátedra en la
Universidad de Pavía. Llamado por Luis
XVI a París, se encargó por orden de éste,
de la Dirección de Óptica Marítima. Estu-
dió entonces con provecho de la ciencia, la
teoría de los cristales acromáticos.

Era tan verdaderamente sabio como infati-
gable y perseverante investigador. Por sus
trabajos científicos fué miembro de las prin-
cipales asociaciones doctas del Continente,
entre ellas, la Academia de los Arcades de
Roma, la Real Sociedad de Londres y la
Academia de Ciencias de París. Escribió y
publicó más de setenta obras relativas a
Astronomía, Física y Óptica.

LOS PRINCIPIOS

San José, Mayo 17 de 1916

1811-ARTIGAS-1916

ANTE EL ALTAR DE LA PATRIA

Sonarán mañana al despertar el día, las
dianas triunfales saludando el glorioso an-
versario de la Batalla de las Piedras. Las
fechas patrias tienen un poder evocador de
gran trascendencia cuando como la que
nos ocupa, es el primer ensayo de una lucha
cuerpo a cuerpo por la libertad de las nacio-
nes nuevas.

Hoy, al apreciar a cien años de distancia
la pujanza de aquellos valientes de la época
en que se cimentaban los principios de una
era largamente ansiada, y al imponernos de
las proyecciones que alcanzara la heroicidad
de aquellos hombres todo valentía y nobleza,
se siente el corazón pleno de agradecimiento
al volver los ojos al pasado un singular
impulso caritativo nos impele hacia los hom-
bres de otrora.

Da entre todos ellos se destaca en prime-
ra línea, la figura simpática y aureolada de
gloria del Jefe de los Orientales, General
Don José G. Artigas. Es él la más alta perso-
nificación de nuestra nacionalidad y en él se
encierra la acepción más completa de las vir-
tudes cívicas y el más puro significado del
ideal que convirtiera en realidad para trasmi-
tirlo a las generaciones del futuro. El es la
simiente y el labrador a la vez. Predica y
ocupa la primera línea en el campo del honor
donde se conquista palmo a palmo la enor-
nización de la idea que forjara en sus sueños
de juventud.

La Batalla de las Piedras, ganada el 18 de
Mayo de 1811 sobre las fuerzas españolas al
mando del Brigadier Posadas, es en la Historia
nuestra una de las más brillantes páginas de
los tiemposidos y ese hecho de armas le capta
las simpatías de los muchos adversarios del Li-
bertador trayéndolos a compartir sus ideas,
miradas con recelo en el principio de su pro-
nunciamiento contra la madre patria.

Los grandes festejos celebrados hace 5
años con motivo del Centenario de esta acción
de guerra, fueron la cumplida ofrenda que el
pueblo oriental tributara al más noble luchador
de su emancipación. José Gervasio Arti-
gas encierra para nosotros la idea de la Pa-
tria misma, porque nadie como él supo en-
carar el problema de las nacionalidades en
una época de tradicionalismo hispano. El
pueblo al reconocerlo así, siguiéndolo en lue-
tes gloriosas de patriotas anónimos que entre-
gaban a él su vida enamorados de un ideal
que los hiciera vislumbrar su frente espacia-
sa y despejada, y su mirar profundo, suave y
dominador a la vez, lo proclamó «el primer
oriental», título que conservará a través de
las edades juntamente con la veneración de
las presentes y futuras generaciones.

La fecha de mañana conmemorativa de
una acción exclusivamente suya, debe recor-
darse con entusiasmo, con júbilo, con amor
de multitudes, porque sólo así se entregará a
su memoria una parte de los homenajes que
merece y que hablará con elocuencia de los
sentimientos de su pueblo, que él soñó tan
grande y tan generoso en el porvenir.

Así como aquellos hombres de una época
pasada, siguieron la huella de sus pasos,
acompañándolo en el ostracismo y el dolor
de la derrota, sigamos nosotros, dentro de
las actividades de una vida más prosaica, la
luminosa estela de su recuerdo para tributarle
desde lo íntimo de las almas el más justiciero
de los homenajes en la pleitesía de un carño
santo que levanta el nivel de las conciencias
ciudadanas.

Olvidando por un momento la lucha pre-
sente, echando a espaldas las diferencias pro-
fundas de criterio que ahondan las divisiones
de la opinión ante los trascendentes proble-
mas que se han planteado para la vitalidad y
el progreso de la nación, elevando el punto
de mira para colocarlo por encima de las ac-
tuales vicisitudes, seamos orientales antes
que partidarios, y vayamos hasta el altar de
la Patria, donde talvez nos inspire para bien
de todos, el recuerdo de sus enseñanzas y sus
virtudes.

Del mundo católico

El Papa y el futuro Congreso de la Paz

Muchos importantes periódicos de Europa,
y principalmente la prensa italiana, reproducen
un concienzudo artículo publicado en
Roma por monseñor Benigni.

Este artículo tiene por objeto demostrar
que el Papa debe estar representado en el
futuro Congreso de la Paz.

La táctica del ataque contra la interven-
ción pontificia en dicho Congreso aparece ya
claramente en el conjunto de polémicas sus-
citadas hasta hoy sobre este punto por la
prensa internacional.

Los enemigos de la intervención pontifi-
ca pretenden denunciar el peligro que entraña
para Italia dicha intervención, que podría

sobre el tapete la cuestión romana. Preten-
den además excluir al Papa del próximo Con-
greso fundándose en el pretexto de que el Ro-
mano Pontífice es una autoridad exclusiva-
mente espiritual, e incompetente por tanto, en
el terreno de la política. Si se aceptase—di-
cen—la intervención del Papa, todo jefe de
Iglesia o de Religión de Estado tendría el
mismo derecho.

Monseñor Benigni refuta admirablemente
estos sofismas.

Demuestra con argumentos irrefutables
que el Papa tiene derecho a intervenir por
que la Religión Católica, además de ser un
hecho social, es un organismo social. El Es-
tado y la Iglesia se encuentran en el terreno
político-social de la civilización de los pue-
blos, de la justicia, de la paz pública, de la
educación y de la familia, y aunque se con-
ceda que cada uno de estos organismos de-
ban colocarse en planos distintos, es evidente
que el organismo religioso es competente
para entenderse con el organismo político en
el común interés político social de las nacio-
nes. El Papa, rodeado de un cuerpo diplo-
mático que representa hasta a gobiernos no
católicos, es un hecho que basta para refutar
todas las objeciones del intelectualismo doc-
trinario y del sectarismo político.

En cuanto al otro argumento de que si el
Papa asiste al Congreso habría que invitar a
todos los jefes de religión, es una objeción
ridícula e inadmisible. ¿Pues qué, no asiste-
ría el rey de Inglaterra que es el jefe del
anglicanismo; el de Prusia, que es el Pontí-
fice de la Iglesia luterana; el Zar de Rusia,
que es el jefe de la ortodoxa; y el sultán de
Turquía, que es el vicario del mahometismo?

Sólo el catolicismo no podrá defender sus
intereses. Sólo el catolicismo será colocado
en una condición de inferioridad respecto a
los otros cultos.

¿Es esto equitativo y justo?

El artículo de monseñor Benigni es irre-
futable y aplastante, deshaciendo con sus po-
derosos argumentos los irrisorios sofismas
del sectarismo político.

La Misión católica de Friburgo ha obteni-
do del gobierno francés que en sus campos
de concentración se fijen las listas de los sol-
dados desaparecidos de otras nacionalidades
para que puedan hacerse fácilmente las inda-
gaciones oportunas.

Tal es a grandes rasgos, la obra de cari-
dad que el Santo Padre está realizando. La
inmensa piedad de Benedicto XV acude con
solícita a remediar todas las tristezas y aflic-
ciones ocasionadas por la guerra que se ofre-
ce a su alcance, y sin demorar un instante
ante los grandes obstáculos que tiene que
vencer para realizar su obra de misericordia,
de paz y de amor, mientras que su alma anhe-
la la definitiva concordia y el término del
terrible azote que asola a Europa, su actividad
no cesa de atender a las necesidades y aflic-
ciones que surgen del conflicto.

Oficina de Informaciones del Vati-
cano

Desde el principio de la guerra eran in-
numerables las personas que se dirigían al Va-
ticano pidiendo noticias de soldados cuyo
paradero se ignoraba. De Francia, particu-
larmente, eran incontable el número de car-
tas dirigidas al mismo Pontífice, siendo to-
das ellas tomadas en cuenta y contestadas.
Durante algún tiempo, la Secretaría de Es-
tado realizó este servicio informativo; pero
el número de cartas aumentaba sin cesar, y
un día, el difunto Cardenal Lorenzelli hizo
saber a Monseñor Tedeschini que un católico
norteamericano, Mr. Bellamy-Storor, antiguo
embajador de su país en Roma, quería coope-
rar a la caritativa obra emprendida por su
Santidad Benedicto XV.

El generoso ofrecimiento del ilustre nor-
teamericano fué aceptado con entusiasmo, y
la oficina de informaciones quedó constitu-
da. Mas tarde los religiosos Menores con-
ventuales que forman el Colegio de peniten-
ciarios de San Pedro, ofrecieron su coope-
ración a tan piadosa obra, y como entre ellos
hay individuos de todas las naciones, la coope-
ración fué útilísima y de extraordinaria
importancia. Así, las cartas que diariamente
se reciben en el Vaticano se distribuyen por
nacionalidades e idiomas entre los diferentes
penitenciarios de San Pedro, que se encargan
de despecharlas.

El Obispo de Pandervorn se ofreció a
constituir en Alemania un centro de infor-
mación que estuviera en relaciones con los cam-
pos de concentración de prisioneros y que a
su vez pudiera sostener constante correspon-
dencia con la oficina del Vaticano. De este
modo la oficina de informaciones puede ad-
quirir noticias ciertas de las demandas que
se les dirigen (nombre y apellido de soldados
desaparecidos, indicaciones de su regimiento,
compañía, etc.) y satisfacer a las afligidas
familias que ignoran la suerte de los suyos.

VARIEDADES

La civilización de los Incas

El ilustre arqueólogo H. Bingham ha efec-
tuado interesantes descubrimientos en el
Perú, en el distrito montañoso y poco conocido
de Velocampá, al Noroeste de Cuzco. Los
Incas conservaron su independencia en esa re-
gión hasta 1571, o sea treinta y cinco años

después de la sumisión del resto del Perú a
la dominación española. Los principales des-
cubrimientos realizados por H. Bingham son
los siguientes: en el valle de Urubamba, una
reducida fortaleza provista de ángulos en-
tantes y salientes; en Macchu Picchu, un
grupo de edificios incas; en Lucma y en Ro-
so Pata, en los Valles de Vilcanampa y de
Pampacocha, más ruinas y un enorme monu-
mento de unos sesenta metros de circunferencia.
Todo ello demuestra que la supervivencia
del régimen incaico en esta región, fué mu-
cho más importante de lo que hasta ahora se
había creído.

El cáncer, enfermedad multiforme

El público en general considera el cáncer
como una enfermedad sencilla, perfectamente
definida, y tan evidente y uniforme en su
naturaleza y en sus síntomas como la apen-
dicitis o la fiebre tifoidal, pero esto es un
error. Se aproxima más a la verdad quien
considera el «cáncer» como nombre de un
grupo de enfermedades que tienen una ca-
racterística común, pero que en lo demás son
completamente distintas. Generalmente se
considera el cáncer como una cosa muy in-
definida, muy portentosa y completamente
desesperada, y sobre todo como una dolencia
que afecta siempre a otras personas, nun-
ca a nosotros mismos, por lo que no nos me-
rece inmediato interés. Pero los que tal pien-
san se equivocan de medio a medio y su
error y su confusión son debidos probable-
mente, en no pequeña parte a la dificultad
de distinguir las diversas formas del cáncer.
Si este conocimiento se extendiese, es casi
seguro que muchos pacientes no caerían en
la desesperación, dejando perder las excelen-
tes probabilidades de curación que existen
al principio de la enfermedad.

Realmente, la palabra cáncer es hoy día en
patología un término tan vago como la pa-
labra «fiebre». Ambas comprenden un número
de enfermedades completamente distintas,
en su origen, sus síntomas, su tratamiento y
su curabilidad. Las diversas especies de tu-
mores tienen poco de común, aparte de que
todos ellos son formas nuevas y anormales
del desarrollo de las células del cuerpo.

La falsa creencia de que el cáncer es una
enfermedad única, ha retrasado el conoci-
miento y la terapéutica de los diversos pa-
decimientos agrupados bajo este término. Todas
las formas de cáncer son como acabamos de
decir, aspectos nuevos y anormales del desa-
rrollo de las células; lo que no se sabe toda-
vía es la naturaleza íntima, la «causa» de ese
desarrollo.

El punto esencial para el público profano
es que cada especie diferente de cáncer es una
enfermedad distinta, de suerte que quien ten-
ga la desgracia de ser atacado por una de las
mencionadas formas, debe determinar que
forma es, antes de desesperar de la curación,
porque puede existir tanta diferencia como
entre la «fiebre» del sarampión, y la «fiebre»
de las viruelas negras. De igual manera, una
álgebra maligna en la cara es completamente
distinta del cáncer del estómago. Y, final-
mente, aunque una enfermedad es más grave
que otra, hay siempre esperanza de curación
si se reconoce y combate enseguida.

Protección a las aves

En el estado de Nueva York existe una
ley prohibiendo la venta y la extinción de
garzotas. Dicha ley, encaminada a evitar la
destrucción de las referidas aves, tiene la
más rigurosa aplicación.

Hace poco, un almacenista de plumas pu-
blicó en el periódico de Nueva York, un
anuncio ofreciendo en venta plumas de gar-
zota. Uno de los inspectores encargados es-
pecialmente del cumplimiento de la nueva
ley, comprobó la exactitud de la oferta y de-
tuvo en el acto a la almacenista, que consi-
guió la libertad mediante la fianza de 500
pesos. La penalidad preceptuada es severa.
La venta de las citadas plumas se castiga con
una multa de 60 pesos, más tantas multas
de veinticinco pesos como plumas sean reco-
gidas en el establecimiento.

Para el fotógrafo novel

Una de las cosas en que mas tropiezan los
novicios en el arte fotográfico, es la aprecia-
ción de la distancia a que deben colocarse
los objetos o personas que deseen retratar.
Para obviar la dificultad, se ha inventado un
sencillo aparato provisto de un mango, de
una mira y de una escala. Colocando este
aparato de manera que se vean coincidiendo
la mira y la base del objeto, o los pies de la
persona, no hay más que mirar la escala y se
encontrará el número que indica la distancia
a que hay que colocarse. La escala varía se-
gún la estatura del operador, habiendo apar-
atos que están provistos de varias escalas
intercambiables. El primer escudo pues con
que luchan los aficionados al arte fotográfi-
co, ha desaparecido por completo.

El inventor de los anteojos

Los anteojos fueron inventados hacia fines
del siglo XIII, entre el año 1280 y 1300,
puesto que Fray Jordán de Rivalto, en su
«eremón del año 1305, decía: «Aún no ha vein-
te años que se encontró el arte de hacer los
anteojos»; y Redi cita en un códice de su
biblioteca, donde en 1299 se escribía: «Me
encontré tan agravado de los años, que no
podría leer y escribir sin los vidrios llama-
dos...»

anteojos, descubiertos recientemente; y otro
códice de la biblioteca de Santa Catalina de
Pisa, donde se lefa de Fray Alejandro de
Spina, muerto en 1313 que usaba anteojos
para sus recargados estudios. Aunque no se
sabe a ciencia cierta, quien ha sido el inven-
tor, es muy probable que haya sido un tal
«Salvito de Aranto», de los Armatos de
Florencia, el cual se veía alabado en una in-
scripción sepulcral, que ahora ya no existe,
como inventor de los anteojos. No faltan y
con muy probables razones, quienes den tal
honor a un monje benedictino, dado al estu-
dio y que estudiando el modo de reparar su
vista gastada dió con la combinación de los
anteojos, derivada de los lentos de aumento
con que se servía para leer sus códices.

DEMASIADO COCIDO...

Mucha gente apelmazada en el salón espe-
rando la llegada de la nodriza y del bebé.
Adosado a la chimenea, M. Cougnard
muy digno dentro de su levitón negro, calien-
ta energicamente lo que los ingleses llaman lo
inefable de su persona, al recibir el hábito
del fuego.

¿Ustedes no conocen a Cougnard? Cou-
gnard es la famosa actualidad de que se ha-
bla en todas las revistas.

Cougnard, miembro correspondiente de
las Academias Cougnard, oficial de la
Legión de Honor... Cougnard, Cougnard
por aquí... Cougnard por allá... Cou-
gnard por todas partes!

El es el que ha reconstituido en su totali-
dad el famoso mammoth, del que se había
encontrado la cola en las arenas del Man...

El ha hecho en seis volúmenes la Historia
de la Prehistoria, hablando el francés con
una facilidad pasmosa...

¡Ah, diantre! Y el se ha quedado sin pelo,
y como dicen irrevocablemente los erudi-
tos, se ha quedado sin berros en la frente; pero
en cambio el francés... ¡Calculen ustedes
el francés!...

Después de todo no se pueda hacer una
tortilla sin cascar antes los huevos!

Por el momento Cougnard el grande re-
viva su inefabilidad esperando ser el pa-
drino del pequeño Jerónimo Cougnard, el
último hijo de Teodoro Cougnard, su her-
mano segundo.

Tiene alrededor de él al grueso Chose, del
Consejo de la Prefectura; al gran Machón,
de la Academia; el honorable F., de la Facultad
y una turba de damas venerables que es-
cuchaban a Cougnard con ojos enternecidos,
debanos escapar a cada una de sus palabras
tipos de admiración.

—Entonces—exclama con voz acariada-
da madame C., una delgaducha,—usted
tendrá una colección soberbia.

—¡Oh!... Soberbia, no—exclama modes-
tamente Cougnard... Piense usted en todo
lo que se podría tener... en todo lo que se
tendrá algún día... ¡Ah, la ciencia! ¡Seño-
ra!... la ciencia marcha... marcha...
Nuestros expresos no son a su lado nada...
—No falla nunca... como han dicho al-
gunos.

—¡Bah!... ¿Pero puede decirse eso?
señora? ¡Cuándo todos los días avanzamos
algo!...

Actualmente yo podría enumerar a ustedes
todas las encarnaciones de Virni, el famoso
dios indio... Nosotros leemos el *Ramayana*
como ustedes pueden leer los periódicos...
Roma... Grecia... ¡Bah! La historia de
ayer enteramente puesta de manifiesto, pa-
sando por ella la luz como por una espuma-
dera...

Que los sabios quisieran ocuparse de ello,
y en una semana se encontraban los guir-
treros de Dorantes para corregir la tartamudez
y hasta la cola del perro de Alcibíades,
que fué depositada en el altar de Júpiter
Stator, en Deifos... Actualmente, vamos por
seguros pasos, entendiéndolo bien, señores, se-
ñores... ¡Ah! Aquí hay algo—añadió gol-
peándose con suavidad su frente brillante
como un huevo de avestruz,—sí, aquí hay
algo.

Un aullido estalló en este momento. Era
Jerónimo, que aparecía en brazos de una
bien plantada Poitevine, seguida de toda la
dinastía de los Cougnard.

Entraron en la Iglesia por la puerta prin-
cipal, descubriéndose maquinalmente. Las
damas tomaron agua bendita y se santigua-
ron.

Los señores miran atentamente a las bóve-
das.

—Huele bien aquí, ¿no le parece Cou-
gnard?

—Es el incienso... El incienso se ha em-
pleado siempre... Así, entre los antiguos
faquires que vivieron en 13808 antes de Je-
sucristo, ya se empleaban preparaciones far-
macéuticas, como la triaca, que entonces se
llamaba oliban.

—Y... ¿es un vegetal?

—Sí... Un vegetal masculino de la fami-
lia de las amiridáceas... ¡Holá!... —dijo
acercándose a un pilar.—He aquí una piedra
muy curiosa... Está llena de vetas tercia-
nas...

Francisco Perdomo
UNICO AGENTE EN SAN JOSÉ
del Automóvil y Repuestos
FORD
Autos de alquiler

Las señoras nos hacen una señal... El sa-
cerdote está ya en el bautisterio.

Marchan todos entonces más de prisa,
adelantándose los unos a los otros...

—¡Repara en lo deteriorado de ese lienzo!
—dice Cougnard, deteniendo súbitamente
a su hermano ante un cuadro antiguo.

—¡Sapristi, sí!... Como agrietado, lo está
de veras... ¡Quizá la acción del calorífico!

—En modo a/guno, querido... Es que es
de una época en que los artistas mezclaban
un betún en los colores... ¿Comprendes?

—No mucho...

—Pues es muy sencillo... El betún es
soluble en el alcohol...

—No siempre, Cougnard...

—Te paras en minucias... Pongamos en-
tonces el éter en su lugar... El betún es so-
luble siempre en el éter... tú no lo nega-
rás!... Luego... Resultando que en la com-
posición de los otros colores...

Pero de improviso el suizo carraspea fuer-
te, y todo el mundo se calla.

El cura comienza las graciosas ceremonias
del bautizo.

Los hombres las siguen con aire distraído;
las señoras parecen más interesadas con ellas.
Al llegar el momento de la sal el niño bo-
queja el gesticilo obligatorio.

La señora viuda de Cougnard muéstrase
turbada de emoción, pero se recobra durante
los exorcismos, y en el Pater contesta con
voz firme.

Pero todos advierten entonces que ella so-
la es la que lo dice.

—Es el Pater—dice el cura a Cougnard
el grande—el que no pierde de vista un mo-
mento la punta de sus botas.

—¿Cómo?

—El Pater.

—El...

—O si lo quiere usted más claro, el Padre
nuestro.

Cougnard está a punto de caer apoplético.

—Pero, señor cura, háganme el favor de
dudar que yo sé el latín. Sé hasta el sans-
crito...

—Corriente... Entonces juntos el Pa-
ter... Pater noster qui es in celis...

Cougnard pone cuanto puede de buena
voluntad,

500. 500. 500. 500

SOBRETODOS - SOBRETODOS - SOBRETODOS

Estilos nuevos.—Paños cheviots especiales.—Todos los cortes y gustos y tamaños desde 5 a 8 en adelante.

NUNCA SE HA VISTO

Trajes para hombres, casimires de pura lana a \$ 8.—Ocho pesos—y nada más

SACOS, PANTALONES A 15 Y 16 REALES

Sobretodos para niños desde 3 a 12 años—tres pesos en adelante.

Trajes para niños, hay todas las medidas.—Bombachitas para niños de 3 a 12 años a 0.35 a elegir.

SE LIQUIDA ESTA SEMANA

GRAN EXPOSICION
CASA DE NOVEDADES

FIGUEROA Hnos.

Plaza Principal - San José

SECCION AGRICOLA

La vida de las plantas

Las plantas tienen en su organismo, funciones vitales como los demás seres. Ellas comen, beben, respiran y duermen.

Respiran como nosotros el aire atmosférico que circula en la tierra en su azul velo, y su respiración se efectúa en sentido inverso de la nuestra, por que consume el ácido carbónico, elemento mortal para nosotros y tiene precisamente la misión de establecer continuamente el equilibrio de los principios constitutivos del aire.

Sus alimentos son el agua y el carbono, el azufre y el fósforo.

La prodigiosa organización de sus raíces y sus hojas les permite tomar y hasta buscar sus principios nutritivos en el aire y en el suelo, tan lejos como puedan extender sus brazos y sus ramas. La planta doctra, algunas veces desde el oaso a la salida del sol, otras más precavida velan largo rato y se despiertan a medio día, y si éste amenaza lluvia, llevan su negligencia hasta no desvelarse hasta tanto no vean el sol. Y es que un lazo secreto une a las plantas misteriosamente con la luz.

Las plantas demostrando facultades electivas, saben escoger el elemento que les conviene. Poseen así mismo, armas defensivas, ya que no podemos decir ofensivas por cuanto ellas no hacen mal a nadie si no se las molesta.

Las rosas tienen espinas y la mayor parte de las plantas contienen venenos letárgicos; pero así como las hay peligrosas, las hay también benéficas para la humanidad.

Ellos no son seres inactivos, parásitos creados por la naturaleza para engalanar vanamente con ellas. Las plantas buscan, rehúsan, escogen y trabajan en una forma asombrosa. Un ilustre botánico hace observar que las plantas poseen instintos que se elevan a proporciones de verdadera pasión; tal es el deseo de su felicidad, su sed de vida y su ansia de bienestar. Se desvían de los obstáculos que pueden oponerse a su desarrollo y todo aquello que pueda ser perjudicial, buscan con avidez el sol, el aire y las tierras fértiles, el agua que dimana a veces a largas distancias y hacia la cual extienden sus raíces con incompresibles instintos de adivinación. Tanto es así que citaremos un ejemplo curioso.

En las ruinas de Ne Abbey, en el condado de Galway, Escocia, crece un arce en medio de un viejo muro; allí lejos del suelo, en el cual se alza unos cuantos metros del montón de piedras que le servía de base, ese pobre árbol se moría de hambre; hambre de Tantaló, puesto que al pie mismo del árido muro se extendía fértil y nutritiva campiña.

¿Quién podrá descubrir los sordos estremecimientos del ser vegetal que lucha contra la muerte, y sus torturas silenciosas, sus desfallecimientos, su frenética codicia?

¿Qué pasó en el organismo de aquel árbol que atracciones se establecieron, que facultades se aguzaron y que virtudes nacieron?

El caso es que el árbol enérgico y brioso, desafiando a toda costa vivir, y no pudiendo hacer que la tierra llegase hasta él, marchó él, inmóvil y encadenado hacia aquella tierra, lejána; punto luminoso que le permitía apagar la sombra de muerte que le envolvía, campo de promisión, tierra adorada y anhelada en sus nostálgicos deseos. Y esa marcha empezó estridando sus ramas, alargando sus brazos, que se inclinaban hasta tocar tierra y luego brotó una raíz improvisada, nacida al aire libre y dirigida hacia la tierra a la que llegó por fin.

¿Con qué alegría penetró en ella! esto, no nos dice el historiador, pero lo suponen nosotros.

El árbol se había salvado y alimentado por esa raíz, dejó morir las que en vano se habían dirigido por dentro del montón de escombros. Más tarde se verificó una separación total, pues el árbol enredándose poco a poco abandonó las piedras del viejo muro, para vivir puramente del órgano que fue su libertador.

Hay en la vida de las plantas días de felicidad y bienestar, así como días de sufrimiento y de tristeza, cuya señal podemos encontrar, no en las arrugas ni en sus canas prematuras, sino en los círculos concéntricos, gruesos, uniformes o delgados y desiguales, que dibujan los años en el corte horizontal del tronco de los árboles.

Las plantas tienen vida latente y es indudable que nos sentiríamos dominados por profundo asombro si nos fuera dado penetrar en el instante en el mundo vegetal y oír lo que dirán en su lengua las humildes y frágiles flores y el árbol fuerte y secular.

Aplaudiendo un proyecto

Con motivo del proyecto presentado a la Cámara de que forman parte por los diputados señores doctor Luis A. de Herrera e Ismael Cortinas y del que dimos cuenta en nuestro número anterior un grupo de vecinos de esta ciudad, envió un telegrama a los referidos representantes, aplaudiendo su proyecto. He aquí las comunicaciones cambiadas: San José, Mayo 13 de 1915.—A Luis Alberto de Herrera e Ismael Cortinas.—Larrañaga 150.—Montevideo.—Los vecinos abajo firmados, aplauden calurosamente la iniciativa parlamentaria de Vds. encaminada a dotar de una línea de Ferro Carril, propiedad del Estado, a una extensa zona territorial de la República, atravesando este Departamento de Sud a Norte, en la dirección de Trinidad y Algora.

Es el primer paso feliz de una cierta y necesaria emancipación, ya bastante reclamada, sobre tarifas de transportes tendidas hasta la fecha como freno a los movimientos de los progresos industriales, agro-pecuarios

González, Teodoro López, Paulino Gallego, Francisco Vázquez, Enrique Severino Raggio, Santiago Leocadio Robello, Pedro Bató, Tomás Quintán García, Blas Obispo Menchaca, Félix Juan Cabrera, Natalio Sacco, Juan Barbieri, Saturnino José Varela, Carlos Susano Martínez García, Benjamín Domingo Malespina, Cándido Rosa Álvarez, Pedro de la Cruz Rodríguez, Juan Aurelio Aguilar, Gerónimo Ladislao López.

«JUVENILIA»

Informa «La Mañana» en su edición de ayer:

«Este es el título de un nuevo libro que próximamente dará a la estampa el galano escritor señor Rafael Sierra».

En él ha reunido el autor de «Llagas Sociales», una serie de hermosas páginas, que han de ser leídas con verdadera delección. El libro tendrá como prólogo un artículo del señor Bernardo Dela Hantay.

CANDIDATOS

Con motivo del fallecimiento del General Saravia que ha dejado vacante un generalato y la Jefatura de la zona militar número 2, se habla en los círculos políticos de varios candidatos probables para el ascenso. Entre ellos figura el Coronel Guillermo Ruprecht, indiciándose también como el más seguro al Coronel S. Borges, tío del Presidente.

18 de Mayo

Commemoración de la histórica fecha

De acuerdo con lo que hemos venido anunciando, la Asociación de Estudiantes ha preparado un programa de fiestas para conmemorar la fecha patria de mañana.

He aquí los actos a realizarse: día 17 a las 20 y 45. Gran función en el Teatro Macció por la Compañía Carreras a beneficio de la Biblioteca Pública y Liceal poniéndose en escena la obra de los Hermanos Quintero «La Flor de la Vida» y la chistosa comedia de José Estremera «La cuerda floja».

Día 18—A las 6 1/2 a. m. salva de 21 bombas.—Conferencias patrióticas en las escuelas públicas con arreglo al siguiente orden: a las 9 en la escuela N.º 25 por el estudiante Alfredo Fernández; a las 9 en la escuela N.º 9 por Humberto J. Arena; a las 9 1/2 en la escuela de primer grado N.º 4 por la señorita Ana J. Caputi; a las 9 1/2 en la escuela de primer grado N.º 3 por Adrián G. Vivas; a las 10 en la Escuela de primer grado N.º 2 por Luis Alberto Artoia; a las 10 en la escuela de primer grado N.º 3 por Luis M. López; a las 10 1/2 en la escuela de primer grado N.º 1 por Nicolás Gagliardini; a las 10 1/2 en la escuela de

segundo grado N.º 2 por la señorita María T. Musso; a las 11 en la escuela de segundo grado N.º 1 por Julio V. Iturbide. A las 12—Salva de 21 bombas.—A las 15—Manifestación patriótica en la Plaza Independencia.—La columna partirá de la Plaza 33 llegando hasta la estatua del Precursor donde harán uso de la palabra los señores Artigas Menéndez Clara, Francisco Rodríguez Villamil y Mario Rodríguez Bonavita.

A las 20 y 1/2—Retreta en la Plaza Treinta y Tres. Función de gala en el Teatro Macció, poniéndose en escena «El Nido Ajeno» de Jacinto Benavente.

A las 22—Lunch en la Asociación de Estudiantes.

Fotografías Animadas

MARAVILLA DEL ARTE FOTOGRAFICO

Por una	...	\$ 0.70
tres	...	1.80
seis	...	3.00

18 de Julio 587.

Fotografía Bonet

FOOTBALL

EN LA LIGA

La inauguración de la temporada—Una fiesta brillante—Brillante bajó todo punto de vista la fiesta a que dio lugar el domingo la inauguración oficial de la temporada de Football, por la Liga Departamental. Una concurrencia tan numerosa como hace años no se vea en nuestros días, «se» decía en el Parque Artigas, a objeto de presenciar los primeros matches oficiales.

A las 3 y 1/2 y a órdenes del doctor Ricardo Dupperdussin y Peñarol iniciaron el juego, pudiéndose apreciar desde el primer momento, un perfecto equilibrio de fuerzas entre los dos rivales. Poco a poco, Peñarol, fué afirmando en la ofensiva, y sin llegar a dominar al team blaqui-negro, ejerció más presión sobre la defensa de éstos obligada a emplearse a fondo para salir de apuros.

No obstante, fué Dupperdussin quien obtuvo el primer resultado práctico, viendo coronado un hermoso ataque de su quinto, por un goal producido a raíz de un sermoneo y como consecuencia de una oportuna jugada de Cobas. Así terminó el primer half, en el que anotamos tres jugadas brillantes del goalkeeper de Dupperdussin, que merecieron estruendosos aplausos de sus parciales.

En el segundo tiempo todo cambió de faz: fué durante todo el Peñarol a atacar y Dupperdussin a defenderse, cerrando sobre el goal. Así se explica que solo a los 40 minutos, después de innumerables sermoneos sobre el goal contrario, y luego de errar un penal y otras manifestaciones evidentes de la más deplorable guisa, Peñarol obtuvo el brillante, por intermedio de Baggio, que en brillante rush se acercó al goal batiendo ampliamente a Dupperdussin. Cinco minutos después terminaba el match con el resultado de 1 goal para cada bando.

Los otros matches—Con anterioridad a este encuentro se habían realizado a primera hora en el field A: el de Racing y Nacional II con un resultado de 0 a 0, y en el field B el de Racing II y Nacional III triunfando éste fácilmente por 6 a 2.

Las gestiones futbolistas—Por invitación de los señores doctor Sagarna, Gomez y Acosta y Laró, se reunió el lunes de noche la Asamblea de la Liga Departamental bajo la presidencia del doctor Ricci, y con asistencia de los expresados señores y doctor Costa, doctor Acosta, Espinola, Iturbide (J. P.) Perez, Abó, Baggio, Cabrera, Menéndez Clara (A.), Iturbide (J. V.), Odriozola, Cantar y Menéndez Clara (M.).

Expuestos por los invitados los motivos de la Asamblea, se promovió una cuestión previa resolviéndose por unanimidad de voto, aprobar el proceder de la presidencia.

Luego la Asamblea consideró la exposición de los señores Gomez, Acosta y Sagarna, que deseaban iniciar tratativos de arreglo entre las dos instituciones futbolísticas,

Zapatería, Talabartería, Lomillería y Tapicería "Colón"

DE JUAN E. LARRUDÉ

La casa cuenta con un taller especial para toda clase de composuras de calzado y arreos

LA CASA ESTARÁ ABIERTA LOS DOMINGOS DE 7 A 12 A. M.

Se atienden pedidos de campaña

Calle Calles N.ºs. 508 a 510.—Contiguo al comercio del señor Sergio Iglesias.—Teléfono La Uruguay

JORGE SICILIA

Falleció el 17 de Mayo de 1915

Claudina Perera de Sicilia

Falleció el 23 de Julio de 1915

Sus deudos invitan a sus relaciones para el novenario de Misas que se rezarán por el sufragio del alma de dichos finados en los días 17 a 20 de Mayo a las 8 a. m. en la Iglesia Parroquial.

La seguridad de que el alma de la niña muerta en la Paz del Señor, ha traspasado los dioteles de la vida purificada por el dolor y la resignación para ser presentada al Creador en medio de un coro de ángeles blancos como el espíritu que se incorporó a su legión, ha de servir de seguro lenitivo a sus deudos en el duro trance que les toca atravesar.

Muchas oraciones, muchas lágrimas y muchas flores han de ser siempre la ofrenda depositada en la tumba recién abierta. Presentamos al doctor Gil y su familia la sentida expresión de nuestra condolencia.

Teatro Macció

El beneficio de Carreras—Como

lo habíamos previsto escasa concurrencia asistió al sábado al Teatro Macció donde el primer actor Nicolás Carreras celebró su beneficio con «El Místico». Por cierto que no ha sido ello por falta de simpatías. La obra indicada privó a Carreras de ver el Teatro doblemente concurrido. La interpretación que el beneficiado dió al papel de Padre Ramón fué excelente, co-echando calurosos aplausos de los espectadores.

«La Zagala».—Es una obra de los hermanos Quintero en la que se nos presentan desconocidos. Parece la producción de un principiante. Cuatro largos actos que pueden compendiarse en dos jornadas breves y basados en un asunto pueril cuyo desenlace se adivina desde el primer momento.

El público, que el domingo llenó nuevamente la sala del Coliseo, recibió la obra con frialdad, escuchándose aplausos sólo al final de cada acto. Como drama no produce impresión y como comedia dista mucho de otras obras de los festejados autores andaluces. «La Zagala» no triunfó entre nosotros y a no ser por el relieve que le imprimieron los intérpretes, poco se hubiera perdido con no asistir al estreno.

Los artistas merecen un aplauso en conjunto, puesto que todos trabajaron con gusto, levantando la comedia ante la indiferencia del auditorio.

La función de anoche—Subió anoche a escena «El Duño de las Herencias», obra en 4 actos que goza de gran prestigio entre el público femenino. Apesar de la lluvia que empezó a caer poco antes de dar principio al espectáculo, la sala del Macció se vio bastante concurrida, especialmente la cazuela.

Mereció calurosos aplausos la labor de los intérpretes siendo llamados a escena repetidas veces el señor Carreras y la señora Martínez, que aún teniendo que luchar con el recuerdo dejado en el público por artistas de fama justificada, supieron imponerse como protagonistas de la sentimental comedia.

El programa de hoy—El cartel anuncia para hoy una función extraordinaria a beneficio de la Biblioteca del Liceo. Se pondrá en escena el precioso poema dramático en 3 actos titulado «La flor de la vida» una de las obras más bellas que cuenta en su haber el teatro de los Quinteros. Son únicos personajes el actor Nicolás Carreras y la señora Paquita Martínez, lo que contribuye a despertar mayor interés por el estreno de esta noche.

Los estudiantes montevidianos

Próxima visita a esta ciudad

Se anuncia que el día 25 del corriente, fiesta patria, vendrán de Montevideo los estudiantes de enseñanza secundaria acompañados de numerosos grupos de otros de las distintas facultades.

Sus colegas de esta ciudad se aprestan a agasajarlos en forma conveniente.

Blanca Gil Nicola

EL LUNES EN MONTEVIDEO

Una impresión dolorosa ha producido en nuestra sociedad el fallecimiento de la señorita Blanca Gil Nicola, hija del doctor Isaac Gil, ocurrido en Montevideo en la tarde del lunes último. Atacada desde hace poco tiempo de una terrible dolencia que hizo presa en su organismo robusto, plético de juventud y de vida, Blanquita como cariñosamente se le llamaba, ha caído agostada para siempre en el pleno florecer de las ilusiones.

Casi una niña aún, dotada de una singular belleza, rodeada del cariño de los suyos y los halagos y las comodidades del bienestar, de inteligencia clara y poseedora de un talento musical que en muy pocos años le conquistó el título de profesora de piano, poseía Blanca Gil por encima de todo eso, un corazón de oro, un alma noble y una fe cristiana, saturada por el aroma de todas las virtudes.

Hace pocos años pasó a residir en Montevideo en compañía de su familia, pero sus numerosas amiguitas de ésta conservan muy vivo el cariño que supo conquistarse la extinta en su breve actuación entre nosotros, puesto que al alojarse abandonaba recién los bancos del Colegio de Nuestra Señora del Huerto, para perfeccionar sus conocimientos musicales en «La Lira» de la Capital.

Miembro de una antigua y distinguida familia que cuenta en San José con arraigados lazos de parentesco y amistad, la muerte de Blanca Gil ha de llevar hasta el hogar que hoy llora su irreparable y prematura ausencia, la expresión sentida y elocuente del pesar de nuestra sociedad.

Charla social

«UN SÓLO CORAZÓN».—Una vez que se concluya la temporada que realiza la Compañía Carreras será exhibida en los dos coliseos de la Empresa González-Martínez, la cinta cinematográfica «Un solo corazón» interpretada por María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza.

Es este el único film impreso por los geniales artistas españoles, y en Montevideo donde se ha estrenado ultimamente, el éxito más halagüeño ha coronado la exhibición. En oportunidad daremos a los lectores mayores detalles, entregándoles por hoy la primicia de la información.

El Skating.—Se inauguró el domingo de tarde el salón de patines situado en las calles 25 de Mayo, Treinta y Tres y Cuareim. Asistió al acto un buen número de familias y cantidad de jóvenes aficionados al hermoso deporte. Con este motivo la reunión se prolongó varias horas en un ambiente de animación. Los jueves, domingos y días de fiesta se realizarán nuevas sesiones de Skating, que a no dudarlo, obtendrán verdadero éxito.

AGRADECIMIENTO.—Los deudos de Celina Menéndez de Ourthague agradecen sinceramente las demostraciones de condolencia recibidas con motivo de su reciente duelo.

ENLACES

Hemos recibido la siguiente esquela: Carlos Rauscher, participa a Vd. su enlace con la señorita María Teresa Chiarino, efectuado el 8 del corriente. Montevideo, Mayo de 1916.

Para el mes de Julio ha sido fijada la boda de la señorita Sara Lumaisón con el señor Eduardo Rodríguez Valles.

El sábado próximo el bachiller Lorenzo Vicens Taveent podrá la mano de la señorita Rosa Blanca Prósper.

La boda se efectuará en el mes de Setiembre del corriente año.

Tuvo lugar el sábado último el enlace de la señorita Teresa Elena Venosa con el señor Mario González.

El contrato civil fué autorizado por el Juez de Paz señor Rafael Sierra actuando de testigos los señores Eleodoro G. Guerrero y José Pol Santandreu por parte del novio y Leandro Molas y Humberto Venosa por la novia. La unión religiosa la bendijo el R. P. Martín H. Tasende y la apadrinaron la señora Teresa Manguey de Venosa y el señor Carlos H. Ravenna.

En este acto la señorita de Venosa lució una rica toilette de desposada con manto real de encaje, realizando su singular belleza. Concluida la ceremonia se improvisó una animada tertulia que se prolongó hasta pasada media noche.

Entre la concurrencia femenina recordamos a las señoras Teresa Manguey de Venosa, Alicia González de Ravenna, Lidia Venosa de García, María Celia Fernández Martínez de Callorda, Margarita Poyhú de Coll Corró, Carmen Lasala de García, Susana Hourquie de Menéndez Muñoz, Antonia Alzugaray de García López, señoras Maruja y Herminia Venosa, Sara y Elia García Rius, y Zelmira Clavell, Lolita Durante, Sara Servelló, Zulma e Irma García Alzugaray, María Ester Abete, Antonia Pol Saizar, de Quintana, de Tappa y otras.

Se han presentado solicitando contraer matrimonio la señorita Sofía G. Martínez Gahinal y el señor José Sabino Caimo.

VIAJEROS

Se encuentra a la ciudad el señor Ramón Salvatierra acompañado de su familia.

De Libertad es nuestro huésped el señor Manuel V. Lerena acompañado de su joven esposa señora Margarita N. Iturralde.

Visitó la ciudad el señor Clemente Gutiérrez.

Procedente de Rocha ha llegado a la ciudad el señor José B. Izaguirre y su familia.

Se encuentra en ésta el señor Valentín García.

Estuvo en Florida el señor Carlos Larriera.

Se encuentra en la ciudad la señora María Justina Menéndez de Lemes Lelcu y su hija.

Regresaron de Buenos Aires los señores José A. Fabricio y Miguel A. Mascheroni, acompañados de su familia.

Estuvo en la ciudad la señora Maruja Elizalde de Ibarburo.

Regresó de la capital la señorita María Mercedes Bonasso.

Estuvo el domingo en ésta el joven Álvaro García Alzugaray.

Ha regresado de campaña el joven Luis Var la Lago.

Se ausntó para Montevideo el señor Manuel L. ...

Han partido para Montevideo donde

La Caja Popular de San José

Calle Asamblea números 636 y 638

San José

INSTITUCIÓN DE CARÁCTER VERDADERAMENTE COOPERATIVO

Fundada especialmente para estimular el ahorro sobre todo entre las clases trabajadoras

DIRECTORIO:

BRESIDENTE:
Don José D. Costa

VICE-PRESIDENTE
Don Emílio M. Arnábal

SECRETARIO:
Don Francisco Cabrera Cachón

GERENTE: Don Juan Arrícar

TESORERO:
Don Isaías Martínez

VOCAL:
Don Rubén Perera

ASESOR Y SINDICO:
Presbítero Marcial Pérez



Operaciones de la Caja

Préstamos

hipotecarios y personales, amortizables a largos plazos por cuotas mensuales, trimestrales o semestrales:

Depósitos

en caja de ahorros a la vista al 5 o/o anual.
a plazo fijo a 6 meses 4 o/o anual.

> > > 1 año 5 > >
> > > 2 > 6 > > Intereses pagaderos por semestros vencidos
> > > 5 > 7 > > > > >

LA CAJA POPULAR acepta GIROS sobre Montevideo

HORAS DE OFICINA: De 9 a 11 y de 1 a 4 p. m.

POR MÁS INFORMES DIRIGIRSE A LA GERENCIA

Herrería de Obra de ANGEL MARENGA

Calle 33 entre Yaguarón y Santa Lucía

Se hace toda clase de trabajo concerniente al ramo con perfección y esmero

Se hacen y refaccionan cocinas económicas, empleándose materiales de primera calidad

SE ATIENDEN PEDIDOS DE CAMPAÑA

La casa está atendida por su propietario quien cuenta con largos años de oficio

Se hacen máquinas hormiguicidas y también balcones y verjas

TRABAJOS GARANTIDOS Y A PRECIOS MODICOS

San José de Mayo.

Colegio de Nuestra Señora del Huerto

FUNDADO EN 1878 PARA NIÑAS Y DIRIJIDO POR LAS HERMANAS DEL HUERTO

San José de Mayo

La Dirección de este importante centro de enseñanza se propone formar aptas y laboriosas madres de familia por medio de una educación esmerada y cristiana. El plan de estudios del Establecimiento comprende todas las materias del Programa Oficial de las Escuelas Públicas y además los idiomas francés e italiano, dibujo, pintura, música y toda clase de labores.

Se admiten pupilas, medipupilas, externas y gratas

Pensión mensual de pupila \$ 15

medipupilas \$ 8

La pensión de las niñas externas depende de la clase a que ingrese la alumna. Si se consigue número suficiente de alumnas que estudien música el Colegio se unirá al Conservatorio de De Pablo, y entonces en este mismo Colegio se podrán diplomar en música. Al extenso programa de labores se han añadido los modernos trabajos llamados «repujados» en cuero y metal, pirograbados y perforados en madera.

Para más datos dirigirse a la Sup. del mismo colegio calle 18 de Julio N.º 663

AVISO

Ponemos en conocimiento de nuestra numerosa clientela y del público en general que el primero del próximo Abril nos trasladaremos de esta localidad a Pavón (dentro de la misma 5.ª sección) y a la casa de la Sucesión C. Ogando, donde seguiremos atendiendo nuestra clientela y a todas aquellas personas que quieran prestarnos su protección.

Al mismo tiempo rogamos a los que tengan cuenta pendiente con la casa quieran pasar a cancelarla. El lema nuestro continuará siendo **esmero y prontitud** en los trabajos y **modicidad** en los precios.

Haller y Helbling

Ecilda Paullier, Marzo de 1916.

COLEGIO PIO

DE VILLA COLON

Este colegio fundado el año 1877, se halla situado en el paraje más saludable pintoresco del departamento de Montevideo.

Los grandes edificios que lo forman, sus patios amplios, sus jardines, quintas y pascos hacen que sea el más higiénico establecimiento de educación para toda clase de jóvenes, pero **muy especialmente para los de campaña.**

Su museo escolar y sus bien montados gabinetes de física, química e historia natural, lo ponen en condiciones de dar a sus alumnos sólida y práctica instrucción.

El programa de estudios abarca los cursos elementales y de bachillerato conforme a los programas universitarios.

Tiene anexo los observatorios astronómico, meteorológico, sísmico y magnético.

ADMITE PUPILOS, MEDIO PUPILOS Y EXTERNOS

Dios, Patria, Familia son las tres grandes verdades en que se basa la esmerada educación que imparte a sus alumnos.

Por informes y programas dirigirse a la Redacción de Los Países o al Director del Colegio Pio.—Villa Colón—Montevideo.

Escuela de corte y confección

DIRIGIDA POR LA

Profesora MARIA FILOMENA REGINA

Se confeccionan trajes de señoras, niñas y bebés, y se preparan moldes y semi-confecciones.

CALLE ITUZAINGO Núm. 50.

SAN JOSE.

CAFÉ Y CONFITERÍA "PARIS"

Cantisani & Del Grande

CALLES ASAMBLEA Y 25 DE MAYO—PLAZA PRINCIPAL

Teléfono: Las dos compañías—San José de Mayo

Servicio especial ART NOU-VEAU para banquetes, lunches casamientos, etc.

Elaboración de masas finas y postres

SURTIDO COMPLETO EN LICORES, QUINTOS, CHAMPAGNES, BOMBONES Y DEMÁS ARTÍCULOS DEL RAMO.

Se atiende con preferencia los pedidos de campaña

PRECIOS MODICOS

García y Puglio

PINTORES

Se hacen todas clases de trabajos al fresco y al óleo.—Especialidad en blanqueo de frentes.—Colocación de vidrios

SE DAN PROPUESTAS A QUIEN LAS SOLICITE Precios convencionales

Recibe órdenes en la calle Vidal esq. Río Negro

SE ATIENDEN PEDIDOS DE CAMPAÑA

San José de Mayo

Sastrería de Vicente Médice

Calle Asamblea Núm. 576

En esta casa se confeccionan trajes sobriamente medidos garantizando la esmerada confección y corte elegante. Variado surtido en casimires extranjeros y del país. Especialidad en corte y confección en gorras de todas clases para hombre y niños. Venta por mayor y al de talle.

Colegio "San José"

DIRIGIDO POR LOS HERMANOS DE LA SAGRADA FAMILIA

San José de Mayo

Encontrarán los padres de familia en este establecimiento todas las garantías que puedan exigir para la buena, cristiana educación y sólida instrucción de sus hijos.

El programa se divide en

Enseñanza primaria y enseñanza comercial

SE ENSEÑA FRANCES EN TODOS LOS CURSOS

Recurrir para mayores informes, al Director del Colegio, calle 25 de Mayo, al costado de la Iglesia, casi esquina Asamblea.

Muebles baratos!

ELEGANTES Y SÓLIDOS

TODOS CONFECCIONADOS EN LA CASA

Completo y variado surtido de toda clase de MUEBLES a precios MAS BARATOS que en la capital.

Aviso al público de la ciudad y campaña que he establecido una notable rebaja sobre los precios corrientes, invitando a todos los que necesitan buenos muebles a que visiten mi casa y consulten los precios.

VER PARA CREER

MUEBLERIA ANGUIERA

Frente a la casa Estradé & Cia.

URUGUAY Y SARANDI

Casariégo y Corregé

GRAN CARPINTERIA, MUEBLERIA Y CAJONERIA FÚNEBRE Plaza Treinta y Tres

En este acreditado establecimiento, encontrarán nuestros favorecidos, todos los artículos concernientes a los ramos arriba mencionados, como también en la pizarra y carpintería.—Gran surtido de sillas y otros muebles de Viena de la acreditada fábrica de Fischel.—La casa cuenta con los útiles más modernos y completos para el servicio fúnebre, desde lo más lujoso a lo más modesto.

Tenemos una lujosa carroza fúnebre de caja Luis XV

un carro negro, otro blanco, un carruaje de duelo y un furgón especial para transportar los cuerpos de campaña.—Servicio a todas horas.

Para el servicio nocturno hay una ventana con luz en la calle Asamblea.

Zapatería y Talabartería "Nacional"

JUAN GIACOSA

Calle Artigas 39, casi esquina Arenal Grande

Esta casa cuenta con el mejor surtido en calzado norte americano marca Walk-Over para caballeros y señoras.

TALABARTERIA

se hace todo trabajo concerniente al ramo. Lonas de todas clases.

SAN JOSE